

## Invito alla 53a Assemblea generale ordinaria della SCR

**Data:** Venerdì, 14 febbraio 2025  
**Luogo:** Palazzo episcopale di Coira, Sala dei Cavalieri, Hof 19, 7000 Coira

---

**Ore 14.00** Ricevimento  
**Ore 14.15** Inizio dell'Assemblea generale

### Ordine del giorno

Si prega di consultare la documentazione prima dell'Assemblea generale. È disponibile a partire dal 4 febbraio 2025 su [www.restaurierung.swiss](http://www.restaurierung.swiss) / interno della sezione soci / documenti

1. Costatazione dei partecipanti con diritto di voto e nomina degli scrutatori
2. Approvazione del verbale dell'AG 2024
3. Rapporto annuale 2024
4. Movimento dei soci e ammissione dei nuovi soci con procedura d'eccezione
5. Conto annuale 2024 e Rapporto dei revisori
6. Approvazione dell'operato del Comitato esecutivo
7. Budget 2025
8. Elezioni

Il Co-presidenza e i membri del Comitato esecutivo di amministrazione si candidano alla rielezione per un ulteriore mandato.

Co-presidenza Meret Haudenschild, Anjo Weichbrodt  
Comitato esecutivo Aline Michel, Giulia Presti, Elena Manco  
Ufficio di revisione Büro VIB, Manfred Lehmann, Junkerngasse 3, Bern

9. Informazioni del Comitato esecutivo e dei delegati
10. Varie

**Ore 16.00 Uhr** Fine dell'Assemblea generale

**Pausa / Caffè**

**Ore 16.30** Swiss CRC Master Award

**Dalle ore 18.00** Aperitivo

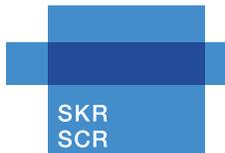
**Ore 19.30** Cena **Zunft Haus zur Rebleuten** (a pagamento)  
Pfisterplatz 1, 7000 Chur

**Vi preghiamo di confermare la vostra partecipazione entro il 29.1.2025 sotto:**



<https://findmind.ch/c/generalversammlung2025>

Per il Comitato esecutivo:  
Meret Haudenschild, co-presidente  
Anjo Weichbrodt, co-presidente



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung  
Association suisse de conservation et restauration  
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

## **Verbale dell'Assemblea generale SCR di Sabato 3 febbraio 2024 Museo dei Trasporti, Lucerna**

L'Assemblea generale inizia alle ore 10.00. Natalie Ellwanger (co-presidentessa) e Anjo Weichbrodt (copresidente) porgono il benvenuto ai presenti. L'elenco degli assenti giustificati è disponibile per la consultazione.

### **1. Costatazione dei partecipanti con diritto di voto e nomina degli scrutatori**

Nora Baur e Charlotte Maier sono confermate scrutatrici per acclamazione. Sono presenti 80 soci con diritto di voto, dato cui corrisponde una maggioranza assoluta di 41 voti.

### **2. Approvazione del verbale dell'AG 2023**

Il verbale è scaricabile dal sito [www.skr.ch/it](http://www.skr.ch/it) nell'area riservata ai soci.  
Il verbale viene approvato all'unanimità.

### **3. Rapporto annuale 2023**

Il rapporto annuale è stato pubblicato nell'area riservata ai soci del sito SCR ed è inoltre qui disponibile per la consultazione.  
Non si ravvisa alcun bisogno di discussione. Il rapporto annuale viene approvato per acclamazione.

### **4. Movimento dei soci e ammissione dei nuovi soci con procedura d'eccezione**

Meret Haudenschild e Aline Michel presentano le variazioni dei soci e la lista delle ammissioni di nuovi soci. I nuovi soci presenti si presentano brevemente.

#### **Conservatore-restauratore SCR**

Borgatta Léo, Lausanne	Architecture and Furnishings
Cech Julian, Winterthur	Objekte (Keramik, org. Materialien, Metall, Komposite, Kunststoffe)
Chiedo Baer Federica, Zürich	Grafik, Schriftgut und Fotografie
Hügli Tamara, Meiringen	Books, Graphic and Photographic Objects
Mateos Sandy, Vevey	Books, Graphic and Photographic Objects
Peneva Tereza Petrova, Schmerikon	Ethnographic collections, preservation, research and conservation
Palmbach Annette, Bern	Gemälde, Skulptur und Moderne Kunst
Rasch Pia, Frauenfeld	Architecture and Furnishings
Schreiner Olga, Winterthur	Paintings and Sculptures
Schütte Kathrin, Luzern	Architectural Materials Conservation
Simon Annick, Bern	Objets archéologiques et ethnographiques
Snape Franziska, Wollerau	Paintings and Sculptures

#### **Socio in formazione**

Amrein Luzia (SUPSI), Brantschen Sebastian (HKB), Cloetta Giuliana (HKB), Gehrig Noah (HKB), González Diaz Ingrid (HEArc), Hamann Aisha (HKB), Iacobucci Gaia (SUPSI), Krailing Johanna (HKB), Peterer Lea (HKB), Praz Jasmine (HEArc), Raschle Selina (HKB),

#### **Socio corrispondente**

Pasian Chiara, Malta

I nuovi soci sono ammessi per acclamazione..

## **Procedura d'eccezione – Commissione d'ammissione**

Per il 2024 la Commissione d'ammissione ha preso in esame una candidatura e chiede all'Assemblea generale di ammettere la signora Chariklia Tziamtzi in qualità di socio «conservatore-restauratore SCR». La signora Tziamtzi si presenta brevemente e viene ammessa per acclamazione.

## **Dimissioni**

Dobbiamo purtroppo registrare tre caso di decesso. I presenti hanno osservato un minuto di silenzio in memoria dei colleghi deceduti Slobodan Bigovic, Rudolf André Glauser e Hans-Christoph von Imhoff. 16 soci "Conservatore-Restauratore SCR" sono usciti dalla SCR.

La SCR conta in tutto 449 soci (5 soci onorari, 308 soci «Conservatori-Restauratori SCR», 6 collaboratori in conservazione, 79 soci in formazione, 39 soci corrispondenti, 12 soci mecenati).

## **5. Conto annuale 2023 e rapporto dei revisori**

Giulia Presti presenta il conto annuale 2023, che con spese per un totale di CHF 136'450.58 e ricavi per un totale di CHF CHF 137'281.65 si chiude con un utile di CHF 831.07. Al 31.12.2021 il patrimonio dell'Associazione ammonta a CHF 178'195.93.

Giulia Presti si sofferma su alcuni dettagli e risponde alle domande poste dal Plenum. Successivamente si dà lettura del Rapporto dei revisori.

Il conto annuale 2023 è approvato con un'astensione e senza voti contrari.

## **6. Approvazione dell'operato del Comitato esecutivo**

La manleva è accordata al Comitato esecutivo per acclamazione. Il Comitato esecutivo ringrazia per la fiducia..

## **7. Proposte del Comitato esecutivo:**

1.) Adesione all'Unione svizzera dei liberi professionisti (USLP)

La proposta del Comitato esecutivo con la motivazione dettagliata è stata pubblicata nell'area riservata ai soci sul sito web della SCR.

Dopo che Anjo Weichbrodt e Natalie Ellwanger hanno risposto alle domande poste dal plenum, la proposta del Comitato esecutivo per l'adesione all'Unione svizzera dei liberi professionisti (USLP) viene approvata all'unanimità e senza astensioni.

2.) Completamento degli statuti per la cassa pensione (obiettivo 5: sostegno e promozione della sicurezza sociale dei propri soci)

La proposta del Consiglio esecutivo è stata pubblicata nell'area riservata ai soci del sito web della SCR. Anjo Weichbrodt e Aline Michel ne approfondiscono alcuni dettagli. Non ci sono domande.

La proposta del Comitato esecutivo per il completamento dell'articolo 3 degli Statuti viene approvata con una astensione.

## **8. Budget 2024**

Giulia Presti presenta il budget 2024 che prevede un'eccedenza di spesa di CHF 9'750.--. L'eccedenza di spesa è dovuta principalmente al Congresso annuale del 12 aprile 2024 in occasione di Cultura Suisse. Giulia Presti illustra altre voci del budget. Non ci sono domande.

Il budget 2024 viene approvato all'unanimità e senza astensioni.

### **9. Uscita dal Comitato esecutivo ed elezione della nuova co-presidente**

Anjo Weichbrodt ringrazia Natalie Ellwanger per il suo importante impegno nel corso degli anni. Meret Haudenschild si presenta come candidata per l'elezione della nuova co-presidente.

Meret Haudenschild viene confermata per acclamazione.

Elena Manco si mette a disposizione come nuova candidata per l'elezione nel Comitato esecutivo e si presenta brevemente.

Elena Manco viene confermata per acclamazione.

Il Comitato esecutivo si compone ora come segue:

Presidenza: Meret Haudenschild (co-presidente), Anjo Weichbrodt (co-presidente)

Comitato esecutivo: Elena Manco, Aline Michel, Giulia Presti

### **10. Informazioni da responsabili dei Gruppi specialistici, Delegati et Comitato esecutivo**

I responsabili dei Gruppi specialistici e Delegati delle sezioni nonché il Comitato esecutivo forniscono informazioni su eventi, progetti e impegni passati e previsti. Vengono fornite risposte alle domande del plenum e accolti suggerimenti.

### **11. Varie**

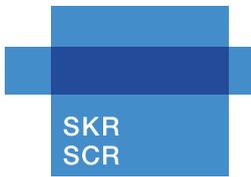
Anjo Weichbrodt ringrazia i membri del Comitato esecutivo, i Delegati, i coordinatori e le coordinatrici dei Gruppi professionali, il Segretariato della SCR, tutte le commissioni e i gruppi di lavoro per il loro impegno.

Dopo il lunch in piedi viene svolta con Daniel Geissmann e Andy Hofmann una visita guidata alla collezione, incentrata sul sommergibile Mesoscaphe e il piroscapo Rigi.

Anjo Weichbrodt chiude l'Assemblea generale alle 12.00.

Per il protocollo: Jasmin Pfister

Berna, febbraio 2024



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung  
Association suisse de conservation et restauration  
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

## **Rapporto annuale SKR 2024 (1° gennaio - 31 dicembre 2024)**

Care colleghe, cari colleghi,

Un anno 2024 ricco di eventi è giunto al termine e siamo lieti di darvi il benvenuto all'assemblea generale seguita dalla sessione di discussione che si terranno il 14 e 15 febbraio a Coira .

Il comitato della SKR ha acquisito una nuova giovane membro Elena Manco che insieme alla co-presidenza formano un ottimo team. Natalie Ellwanger si è ritirata dal suo ruolo di co-presidente nel marzo 2024 con l'ultima assemblea generale. In questa occasione, desideriamo nuovamente ringraziarla per il suo impegno. Ora co-dirige il gruppo specialistico per la gestione delle emergenze dove ha già avviato i primi incontri.

Inoltre siamo particolarmente felici della fondazione del nuovo gruppo di lavoro dei professionisti indipendenti nella conservazione e restauro. Questo giovane gruppo lavora con grande impegno discutendo dei temi e requisiti professionali necessari per i nostri membri indipendenti.

### **Assemblea generale del 3 febbraio 2024 a Lucerna**

Il 3 febbraio 2024, circa 80 membri si sono riuniti presso il Museo dei Trasporti di Lucerna per la 52<sup>a</sup> assemblea generale della SKR. Tutti i punti all'ordine del giorno, sottoposti a votazione, sono stati approvati all'unanimità e il comitato è stato esonerato dalla sua responsabilità. Natalie Ellwanger ha lasciato la co-presidenza ed è stata ringraziata per il suo grande impegno. Ora in carica vi è Meret Haudenschild, confermata per acclamazione. Diamo inoltre il benvenuto a Elena Manco come nuovo membro del comitato. A concludere l'assemblea i nostri delegati hanno fornito una retrospettiva sui loro lavori svolti durante l'anno ed una panoramica dei progetti futuri. Dopo un ricco pranzo in piedi, Andy Hofmann ed Erwin Hensler ci hanno guidato attraverso la collezione del Museo dei Trasporti di Lucerna ponendo l'attenzione al sommersibile Mesoscafo e l'aviazione – un grande grazie a loro!

### **Conferenza annuale SKR del 12 aprile 2024 a Berna**

La nostra conferenza annuale di quest'anno si è svolta con il titolo « Il ruolo della sostenibilità e della responsabilità ecologica nella conservazione e restauro: nuovi approcci e prospettive ». Abbiamo avuto il piacere di accogliere circa 80 partecipanti a Berna. Le presentazioni PowerPoint delle singole relazioni sono pubblicate nell'area riservata ai membri sul nostro sito web. Nell'ambito della nostra conferenza annuale è stato assegnato anche il SWISS CRC Master Award. Inoltre, durante l'evento, l'SKR ha conferito a tutti i diplomandi l'*SKR Nominees Award*.

### **Presenza alla Cultura Suisse 2024**

Dal 10 al 12 aprile si è svolta per la quarta volta la Cultura Suisse, alla quale abbiamo partecipato con uno stand condiviso insieme a NIKE. Un grande grazie a tutti i volontari che ci hanno supportato!

### **Incontro delle università germanofone 2024 a Vienna**

L'incontro universitario di quest'anno si è svolto dal 22 al 23 novembre 2024 presso l'Istituto di Conservazione e Restauro dell'Accademia di Belle Arti di Vienna. Per l'SKR erano presenti Anjo Weichbrodt e Natalie Ellwanger. Oltre allo scambio di opinioni sugli sviluppi attuali nei vari istituti di formazione, il tema principale discusso è stato l'uso dei testi generati dall'intelligenza artificiale, soprattutto nelle tesi di laurea nel campo della conservazione e del restauro.

### **Adesione all'Associazione Svizzera delle Professioni Liberali (SVFB)**

L'SKR è ora membro dell'Associazione Svizzera delle Professioni Liberali (SVFB). Meret Haudenschild ci rappresenta alle riunioni che si tengono quattro volte all'anno. Con questa nuova rete di colleghi in diversi settori professionali e un avvicinamento ad esponenti politici, vogliamo migliorare ulteriormente la percezione della nostra professione.

### **Cassa pensione dell'associazione**

Siamo nella fase finale della creazione di una cassa pensione dell'associazione in collaborazione con la Fondazione Abendrot. Il lancio ufficiale è previsto dopo l'assemblea generale. L'implementazione di questa cassa pensione è avvenuta su richiesta dei nostri membri e rappresenterà uno strumento importante, soprattutto per i liberi professionisti, per garantire la propria sicurezza e quella dei loro dipendenti. Stiamo pianificando un evento informativo per facilitare l'adesione alla cassa pensione dell'associazione.

### **Nuovo sito web**

Nel 2024 abbiamo valutato e confrontato diverse opzioni e offerte per la realizzazione del nostro nuovo sito web. Abbiamo deciso di proseguire la collaborazione con Webuniverse per la sua implementazione. Oltre a un restyling, il nuovo sito web mira a semplificare e migliorare significativamente la gestione del database dei membri, la comunicazione con i nostri iscritti e l'organizzazione degli eventi. Un'attenzione particolare sarà dedicata al potenziamento dei contenuti in francese e in italiano.

---

### **Formazione continua**

**The aqueous environment and solvents for treatments on works of art on paper with Paolo CREMONESI, Conservation Chemist and Letizia SATTO, Paper Conservator, 13. – 16. Februar 2024**  
Carmen Effner

Dal 13 al 16.02.2024 restauratori e restauratrici della specializzazione carta hanno potuto partecipare ad un corso su "L'ambiente acquoso e i solventi per il trattamento delle opere d'arte su carta" sotto l'attenta guida di Paolo Cremonesi e Letizia Satto. Sono stati presentati in forma teorica e pratica attuali approcci al trattamento delle opere su carta. In laboratorio i partecipanti hanno potuto creare diverse soluzioni acquose, miscele di solventi e altrettanti gel. Lezioni, sperimentazioni e discussioni si sono alternate ed hanno reso la settimana ricca di scambi. Il corso è stato organizzato grazie a una fruttuosa collaborazione tra SKR/SCR e HKB. Grazie a tutti coloro che hanno sostenuto e reso possibile questa ricca esperienza.

### **L'impiego del Di-ammonio Fosfato come consolidante nelle pietre calcaree, 24 – 25 marzo 2024**

Il gruppo regionale della Svizzera italiana, con il supporto della SUPSI, ha organizzato un'offerta di formazione continua dal titolo « Di-ammonio-fosfato (DAP) Consolidamento della pietra calcarea ». Giulia Presti e Jacopo Gilardi hanno pianificato questa formazione, che ha visto la partecipazione di circa 40 persone e si è svolta in parte anche in modalità remoto (online).

---

### **Attività dei delegati**

#### **Giornate del patrimonio 2024 (in collaborazione con NIKE)**

Delegate: Cordelia Bucher

Am Europäischen Tag des Denkmals 2024 hatten wir das Privileg in Kooperation mit der Denkmalpflege Zug, unsere Arbeit im Theilerareal einem interessierten Publikum näherzubringen. Dieser Anlass bot uns die Möglichkeit, den Beruf und den Verband der Restaurator:innen und Konservator:innen vorzustellen.

Am Beispiel der Bohlenwand aus Baar. Diese einmalige Wandmalerei aus einem Wohnhaus des frühen 15. Jahrhunderts, konnte durch gezielte Massnahmen bewahrt werden. Die Besucher:innen erhielten Einblick in die Geschichte dieses besonderen Objekts, die Herausforderungen bei der Restaurierung und die Methoden, die wir angewandt haben, um es in seiner historischen Authentizität zu bewahren.

Solche Begegnungen zeigen auf, wie wichtig es ist, unser kulturelles Erbe nicht nur zu schützen, sondern auch sichtbar zu machen. Der Tag war geprägt vom Dialog mit den Besucher:innen, die grosses Interesse und Wertschätzung für unsere Arbeit zeigten. Insbesondere die Präsentation eines konkreten Objektes wie die Bohlenwand führt vor Augen, wie Restaurator:innen Geschichte und Kultur und somit Identität erhalten – präzise, mit viel Fachwissen und Erfahrung.

Ich danke allen Beteiligten herzlich für diesen gelungenen Tag, einerseits der Denkmalpflege Zug, die uns diese Gelegenheit geboten haben den Beruf vorzustellen. Auch danke ich Silvia Balmer, die mit ihrer

Expertise die Restaurierung der Bohlenwand vorgestellt hat, und Johanna Diggelmann die mit ihrer Arbeit am Infostand die Besucher:innen für die Restaurierung und Konservierung sensibilisieren konnte.

### **Giornata europea del restauro**

Delegata: Kamilla Ødegård, Meret Haudenschild (responsabile comitato)

La Giornata europea del restauro si è svolta per la terza volta in Svizzera nel 2024. Il 20 ottobre sono stati organizzati 16 eventi in tutto il paese, nei cantoni Ticino, Vallese, Vaud, Soletta, Berna, Basilea Città, Basilea Campagna e Zurigo.

Quest'anno gli eventi si sono svolti principalmente in musei e istituzioni culturali, con numerose visite guidate, ad esempio nei depositi o nei laboratori di restauro. Un interessante concetto di evento è stato realizzato come ad esempio presso l'Abbazia di Saint-Maurice in Vallese e il Museo d'Arte di Soletta. Entrambe le istituzioni hanno organizzato l'evento in collaborazione con restauratori indipendenti. Tutti gli eventi sono stati pubblicati sul sito web [www.tag-der-restaurierung.ch](http://www.tag-der-restaurierung.ch).

Desideriamo ringraziare calorosamente tutti i restauratori e le istituzioni coinvolte per la loro partecipazione e il loro impegno!

La prossima Giornata europea del restauro si terrà, salvo imprevisti, il 19 ottobre 2025!

### **Regolamento sui biocidi e divieto dell'azoto in situ per il controllo dei parassiti**

Delegata: Gaby Petrak

La legislazione dell'Unione Europea ha portato nel 2016 all'obbligo dell'utilizzo di solo azoto autorizzato per il controllo dei parassiti. Di fatto, l'uso di impianti autonomi di azoto che producono azoto in situ nei musei per la lotta ai parassiti è stato vietato nell'UE. L'autorizzazione eccezionale ottenuta nel 2021 è valida fino al 31.12.2024. Entro tale data, un dossier della sostanza attiva doveva essere presentato e valutato, affinché l'azoto in situ potesse essere approvato attraverso una procedura semplificata per l'uso nei musei. La Fondazione del Patrimonio Culturale Prussiano (SPK) di Berlino ha presentato un dossier il 4 aprile 2022 per l'inclusione dell'azoto in situ nell'Appendice I del regolamento BPR.

Da allora, l'azoto in situ è stato riconosciuto come principio attivo approvato nel regolamento europeo sui biocidi. In Germania, la richiesta di autorizzazione nazionale semplificata del prodotto biocida è stata approvata positivamente. La notifica per la Svizzera è stata successivamente avviata dalla SPK e l'SKR coprirà i relativi costi. Pertanto, l'uso dell'azoto in situ come insetticida da parte di professionisti per la protezione del patrimonio culturale sarà conforme alle normative in Svizzera fino alla fine del 2024. L'Ufficio Federale della Sanità Pubblica (UFSP) ha indicato che per il funzionamento degli impianti devono essere rispettati i requisiti di sicurezza sul lavoro, che sono ancora in fase di elaborazione. L'UFSP si riserva il diritto di imporre ulteriori requisiti in base alle condizioni di autorizzazione in Germania.

### **E.C.C.O. Confederazione Europea delle Organizzazioni di Conservatori-Restauratori**

Delegata: Anja Carol, Johanna Diggelmann

In qualità di delegate del SKR/SCR presso l'E.C.C.O. (Confederazione Europea delle Organizzazioni di Conservatori-Restauratori, <https://www.ecco-eu.org/>), anche nel 2024 hanno agito come punto di collegamento tra le due associazioni. L'obiettivo è trasmettere al meglio le esigenze reciproche e promuovere lo scambio di informazioni.

Le attività includono:

- La trasmissione regolare di informazioni dal network E.C.C.O. (conferenze, corsi di formazione, incontri di lavoro e sondaggi) ai membri del SKR/SCR,
- La partecipazione alle assemblee generali ed eventi per rappresentare gli interessi del SKR/SCR come membro con diritto di voto, in accordo con il comitato,
- La collaborazione su temi amministrativi, come la promozione delle Giornate Europee della Conservazione-Restauro,
- Lo scambio con professionisti di tutta Europa per stabilire nuovi contatti e mantenere attive le reti esistenti.

Quest'anno si sono tenute due assemblee generali straordinarie online, oltre all'assemblea generale annuale. Inoltre, i presidenti delle associazioni membri sono stati invitati all'incontro biennale dei presidenti.

Il 21 marzo si è svolta la prima assemblea generale online, dedicata alla revisione degli statuti E.C.C.O., con aggiornamenti relativi a IT, genere e sostenibilità. I nuovi statuti sono stati approvati dalla maggioranza delle associazioni presenti. La Svizzera ha votato a favore con tre voti, senza voti contrari e con un'unica astensione da parte della Danimarca.

L'assemblea generale ordinaria si è tenuta il 20 maggio a Bratislava. Oltre ai consueti punti all'ordine del giorno, come l'approvazione dei verbali e del bilancio, vi è stato un cambio nel comitato: Jana Subic Prisljan della Slovenia è stata sostituita da Barbka Gosar Hirci. Durante l'incontro dei presidenti del giorno precedente, Anjo Weichbrodt (co-presidente SKR) ha presentato brevemente l'SKR/SCR. Hanno partecipato anche associazioni professionali dei Paesi Baltici e dell'Ucraina.

Una seconda assemblea online si è svolta il 24 giugno, dedicata alla modifica progressiva del sistema di calcolo delle quote associative annuali, basato sul PIL pro capite. Per il SKR-SCR non ci saranno cambiamenti, poiché la nostra quota è già calcolata sul PIL svizzero.

Infine, nel 2024 E.C.C.O. ha completato il progetto CHARTER (European Cultural Heritage Skills Alliance, <https://charter-alliance.eu>), con la conferenza finale tenutasi il 28 novembre a Barcellona.

---

## Attività dei gruppi specialistici e regionali

I gruppi specialistici svolgono un ruolo fondamentale nella creazione della comunità e nella formazione continua nel rispettivo ambito. I gruppi si organizzano autonomamente e le loro attività sono coordinate dai responsabili dei gruppi specialistici. Le attività spaziano dagli incontri informali in atelier a corsi di formazione di alto livello, talvolta con docenti di fama internazionale.

Il comitato invita tutti i membri a partecipare attivamente ai gruppi specialistici, indipendentemente dal loro status di adesione (membri in formazione, collaboratori nella conservazione-restauro, conservatori-restauratori SKR®).

### Gruppo regionale Svizzera romanda

Coordinatrici del gruppo: Sandy Mateos / Aline Michel

Il primo incontro del gruppo regionale della Svizzera romanda si è svolto il 22 marzo a Friburgo e ha incluso una visita all'atelier di Susanna Pesko Bonoli e Karin Catenazzi, seguita poi da una tavola rotonda. Il parterre di partecipanti, provenienti da diversi settori della conservazione e restauro, ha dimostrato che la nuova generazione di conservatori e restauratori è interessata all'associazione SKR e ai temi delicati della nostra professione.

Il secondo incontro del gruppo regionale della Svizzera romanda si è tenuto l'8 novembre a Grandson e ha incluso una visita guidata al castello di Grandson da parte dell'atelier META Sàrl che ne ha curato il restauro. Oltre ad alcuni partecipanti del primo incontro, nuovi membri hanno preso parte alla seconda sessione. Siamo felici di vedere il gruppo crescere così come l'interesse per le attività dell'associazione.

### Gruppo indipendenti SCR (independantes@skr.ch)

Coordinatrice del gruppo: Annick Simon

Gruppo indipendenti SCR (independantes@skr.ch)

Coordinatrice del gruppo: Annick Simon

Il gruppo di lavoro dedicato ai professionisti indipendenti nella conservazione e restauro è stato fondato a giugno 2024. Fornisce supporto ai liberi professionisti ed è attualmente composto da 11 membri che lavorano sui seguenti temi:

- Elaborazione di una checklist "Come diventare indipendente?"
- Proposta di una formazione "Come diventare indipendente?"
- Redazione di condizioni generali
- Sensibilizzazione delle istituzioni ai lavori di conservazione e restauro
- Definizione di raccomandazioni sulle tariffe orarie
- Gestione delle questioni legate alla gravidanza

Il gruppo si è riunito per la sua fondazione il 28 giugno a Berna, poi il 12 settembre a Friburgo e il 28 novembre a Berna per avviare le sue attività. Tutti gli interessati a unirsi a questo gruppo sono i benvenuti e possono contattare Annick Simon.

### **Architettura e restauro monumentale (architektur@skr.ch)**

Coordinazione del gruppo specialistico: Andreas Franz e Max Butz

Dalla riunione generale SKR del 3 febbraio 2024, la coordinazione del gruppo specialistico è nuovamente attiva con un team di due persone. Quest'anno siamo riusciti a organizzare due eventi:

#### Escursione a Sur En e Sent (6 luglio 2024):

Ci siamo incontrati a Sur En per visitare l'impressionante cantiere di Tobias Hotz sul campanile della chiesa di St. Lorenz a Sent. Nel pomeriggio abbiamo proseguito verso il forno a calce «Calchera Stella», dove l'associazione «Kalkwerk» effettua una cottura della calce ogni due anni. All'arrivo, il forno era già in fase di raffreddamento e Déphine Schmied ci ha illustrato in modo coinvolgente la storia e la pratica della cottura della calce in Engadina. Poiché ci sono state solo quattro iscrizioni, l'escursione è stata ufficialmente annullata dall'SKR, ma si è svolta in modo informale ed è stata aperta ad altri interessati, in particolare ai membri dell'associazione «Kalkwerk».

#### Evento presso il monastero di Königsfelden (22 novembre 2024):

In collaborazione con il gruppo specialistico «Oggetti storico-culturali», abbiamo organizzato un'intera giornata presso il monastero di Königsfelden. L'evento è iniziato con interessanti presentazioni sulla storia del monastero, le sue vetrate e la loro conservazione. Il momento culminante della giornata è stata la salita sull'impalcatura innevata della facciata, seguita da un aperitivo conviviale. Un sentito ringraziamento a tutti coloro che hanno contribuito al successo di questa giornata speciale!

#### Prospettive e invito alla partecipazione:

Per il prossimo anno stiamo pianificando altri eventi e siamo lieti di ricevere le vostre idee, suggerimenti e contributi! Avete un progetto interessante, sfide particolari su un cantiere, idee per una passeggiata didattica in città o un workshop? Contattateci – aspettiamo con piacere i vostri contributi!

### **Dipinti e arte contemporanea (gemaelde@skr.ch)**

Coordinatrici del gruppo: Eléonore Bernard, Karolina Soppa

Il nostro gruppo specialistico ha iniziato il 2024 con grande entusiasmo, organizzando con successo l'evento sulle schiume di metilcellulosa, che si è svolto il 29 gennaio presso la HKB. La giornata ha combinato conferenze e workshop pratici, favorendo un vivace scambio professionale tra i numerosi partecipanti. Il successo dell'evento ha portato successivamente a un evento derivato a Berlino nel corso dell'anno. A maggio abbiamo avuto il piacere di ospitare la Dr.ssa Bronwyn Ormsby per una conferenza serale alla HKB sul tema della pulitura: Research into practice at Tate London – Case Study Treatments. Il workshop previsto per novembre sulla percezione dei materiali digitali nell'arte e nel patrimonio culturale è stato posticipato al 2025, e siamo impazienti di accogliere numerosi partecipanti.

### **Oggetti di interesse storico-culturale (objekte@skr.ch)**

Coordinamento del gruppo: Barbara Ihrig e Urs Lang

Quest'anno il nostro gruppo specialistico ha organizzato tre escursioni molto diverse ma sempre interessanti – la terza in collaborazione con il gruppo di architettura, che si è rivelata un grande successo!

Il 21 giugno, Julian Cech della Fondazione per l'Arte, la Cultura e la Storia (SKKG) ha organizzato un programma coinvolgente per 13 partecipanti a Winterthur. Abbiamo visitato la futura sede del centro di collezione della SKKG nell'area HEXIS di Oberwinterthur. Dopo un'introduzione di Mirjam Bernegger, abbiamo visitato la stazione di pulizia degli «Oggetti del castello di Brestenberg», seguita dalla visita al deposito principale della SKKG nella torre «Wintower», che ospita circa un decimo della collezione, e ad altri locali, tra cui l'officina di restauro temporanea.

Dopo una pausa pranzo, ci siamo diretti al Centro del vapore. Il signor Notz ci ha offerto una visita esclusiva, spiegandoci la storia della tecnologia del vapore e il restauro di questo importante esempio del patrimonio industriale svizzero.

Giovedì 22 agosto 2024, il gruppo specialistico sugli oggetti storico-culturali ha organizzato un'escursione al Museo svizzero della scultura in legno di Brienz. Il piano iniziale prevedeva un viaggio in battello a vapore storico Lötschberg da Interlaken-Ovest a Brienz, ma a causa dei danni causati dal maltempo, abbiamo dovuto optare per un bus sostitutivo.

Dopo un pranzo sulla terrazza panoramica del ristorante Walz, le 11 partecipanti sono state accolte da Andreas Schaller, maestro scultore e insegnante presso la scuola di scultura su legno, chiamata affettuosamente «Schnätzi». Dopo una panoramica sulla storia della scultura in legno di Brienz, abbiamo partecipato a una visita guidata del museo. Alla fine della giornata abbiamo avuto la possibilità di intagliare e dipingere una nostra mucca in legno. La giornata si è conclusa con un bicchiere di vino bianco locale e formaggio di montagna.

La nostra terza escursione si è svolta il 22 novembre, durante la prima nevicata dell'anno, presso il monastero di Königsfelden a Windisch. Dopo un'introduzione di Reto Bucher sulle indagini in corso, Aline Dold e Friederike Szlosze, restauratrici di vetrate, hanno presentato a 19 partecipanti il loro lavoro sulle finestre medievali del XIV secolo attualmente conservate.

Dopo il pranzo, il gruppo specialistico di architettura ha preso il comando. Heiko Dobler, responsabile della consulenza edilizia presso la conservazione cantonale dei monumenti, e Beat Waldispühl, restauratore-conservatore diplomato, ci hanno guidato attraverso il restauro della chiesa del monastero. Nonostante la neve e il freddo, abbiamo esplorato l'impalcatura esterna fino alla cima della torre e osservato gli interventi sugli intonaci di varie epoche e sulla pietra arenaria, oltre agli affreschi all'interno. La giornata si è conclusa con un piacevole aperitivo per riscaldare i partecipanti.

### **Media e arti performative**

Coordinazione del gruppo specialistico: Géraldine Feller e Emilie Magnin

Nel marzo di quest'anno, alcuni membri del gruppo specialistico Media e arti performative si sono riuniti per un workshop finalizzato all'installazione dell'open-source tool universale per la lettura dei floppy disk, chiamato Pauline. L'acquisto dei vari componenti, iniziato già nel 2023, è stato organizzato e promosso da un membro attivo del gruppo. I partecipanti a questo workshop hanno potuto assemblare i propri dispositivi a partire dai singoli elementi e implementare i relativi software.

Il 31 maggio, il gruppo si è riunito a Courbeyrier per una visita a un deposito di negativi fotografici, in particolare in nitrato di cellulosa. La visita è stata guidata dal signor Baudin, responsabile della struttura. Cordelia Bucher (in rappresentanza di Swisstopo) e Nadine Reding (in rappresentanza del Photo Elysée) hanno fornito approfondimenti sui rispettivi archivi e sulle condizioni di conservazione. L'evento ha suscitato grande interesse e ha visto la partecipazione di membri SKR provenienti anche da altri gruppi specialistici. Il 15 giugno si è tenuto un ulteriore incontro, il gruppo ha visitato la mostra «Born Digital – Videokunst im neuen Millennium» al Kunsthaus Zürich. Durante la visita guidata condotta da Eléonore Bernard, restauratrice di media presso il Kunsthaus Zürich, sono stati forniti spunti interessanti sulla collezione digitale del museo, sulla sua conservazione e sulle sfide legate alla sua installazione nelle mostre.

### **Mobili e legno (moebel-holz@skr.ch)**

Coordinazione del gruppo specialistico: Rolf Michel  
Nessuna attività.

### **Emergenza (notfall@skr.ch)**

Coordinamento del gruppo specialistico: Natalie Ellwanger, Gesa Bernges

- Durante l'assemblea generale del SKR all'inizio del 2024, Natalie Ellwanger ha lasciato il comitato direttivo. Tuttavia, ha offerto di occuparsi della rivitalizzazione del gruppo specialistico Emergenza. Insieme a Guido Voser, che ha guidato il gruppo per diversi anni, è stato lanciato un appello alla partecipazione tra i membri del SKR e organizzato un primo incontro del gruppo.
- L'incontro iniziale si è tenuto il 12 luglio 2024 con la partecipazione di 15 colleghi, mentre altri sei hanno dovuto scusarsi. Ringraziamo Elke Müräu e il Centro di collezione del Museo Nazionale Svizzero per l'ospitalità.
- Durante l'incontro si è discusso principalmente delle linee guida e degli obiettivi del gruppo. Si è deciso di organizzare ulteriori incontri sia in presenza che online.

- Le aspettative dei membri sono molto diverse: coloro che lavorano nelle istituzioni sono interessati alla creazione di piani d'emergenza, mentre i liberi professionisti preferiscono sviluppare un network e acquisire competenze pratiche per gli interventi di recupero. Tuttavia, siamo fiduciosi di poter sviluppare una struttura comune che risponda a entrambe le esigenze, basata su una solida conoscenza teorica e pratica.
- Attualmente, il livello di esperienza tra i membri del gruppo è eterogeneo, con differenze in termini di conoscenze, obiettivi e reti professionali. L'obiettivo a medio termine è sviluppare un gruppo omogeneo e ben strutturato, pronto a intervenire in caso di emergenza.
- A medio termine, il gruppo di emergenza dovrebbe diventare un gruppo omogeneo e ben strutturato, il cui potenziale può essere sfruttato appieno in caso di emergenza. Vogliamo raggiungere questo obiettivo attraverso lo sviluppo di competenze congiunte e il trasferimento di conoscenze, nonché attraverso un continuo lavoro di rete con i partner a livello regionale, cantonale e sovracantonale. Inoltre, vogliamo creare una struttura con un sistema di allarme interno al gruppo.
- Purtroppo, attualmente sono rappresentati solo i colleghi dei cantoni di lingua tedesca. Sono necessari ulteriori sforzi per coinvolgere i colleghi della Svizzera francese e del Ticino e reclutarli come membri attivi.
- Il 26 marzo 2025 avrà luogo il primo esercizio pratico presso il centro di collezione di Affoltern a.A., che includerà sessioni di recupero, stabilizzazione e imballaggio, seguite da una discussione e proposte per ulteriori esercitazioni.
- Per quanto riguarda le conoscenze teoriche, Karin von Lerber condividerà una ricca collezione di documenti con i membri del gruppo, che saranno probabilmente archiviati nel NAS del SKR. L'esame e la selezione dei documenti da conservare sono ancora in sospeso.
- Durante la riunione iniziale di luglio, Guido Voser ha lasciato il suo incarico. Lo ringraziamo calorosamente per il suo lungo impegno e per la condivisione della sua preziosa esperienza. Gli auguriamo il meglio per il futuro.
- Gesa Bernges (gruppo specializzato in Tessile, Museo Storico di Basilea) ha accettato di co-dirigere il gruppo insieme a Natalie Ellwanger.
- Il 18 novembre 2024, Natalie Ellwanger e Gesa Bernges hanno presentato il gruppo durante un evento sui « 70 anni della Convenzione dell'Aia per la protezione dei beni culturali », tenendo una conferenza intitolata « Creazione e posizionamento del gruppo emergenza SKR – una sfida ». Ringraziamo il nostro collega Marcus Jacob, capo del gruppo specializzato nella protezione dei beni culturali presso l'OFPP, per il suo invito.

### **Tessili (textil@skr.ch)**

Coordinamento del gruppo specialistico: Claudia Merfert e Rahel Vetter

Nel 2024, il gruppo specialistico tessili del SKR si è riunito nelle seguenti occasioni:

#### **12 aprile 2024: 71<sup>a</sup> riunione del gruppo specialistico nell'ambito della Cultura Suisse e dell'assemblea generale del SKR a Berna, BERNEXPO**

Scambio e discussione sui temi attuali secondo l'ordine del giorno, vedere il verbale della riunione.  
3 partecipanti.

#### **10 giugno 2024: Evento annuale a Losanna insieme al gruppo d'interesse tessili**

In mattinata, visita del Cinéma Capitole, costruito alla fine degli anni '20 e rinnovato negli anni '50, il più grande cinema storico della Svizzera. Questo gioiello architettonico, esempio unico dell'età d'oro del cinema, è stato completamente restaurato e ampliato. Durante i lavori di ristrutturazione è stata restaurata la tappezzeria murale tessile. Il team di restauratori responsabili ha guidato la visita, illustrando i diversi interventi effettuati. Dopo il pranzo in comune, visita del deposito della Fondation Toms Pauli con la direttrice Magali Junet. La collezione comprende un'importante insieme di arazzi e ricami europei dal XVI al XIX secolo e opere tessili contemporanee. Inoltre, la Fondazione è l'erede del Centre International de la Tapisserie Ancienne et Moderne (CITAM), che ha organizzato la Biennale della Tappezzeria a Losanna dal 1962 al 1995. 18 partecipanti.

#### **9 dicembre 2024: 72<sup>a</sup> riunione del gruppo specialistico (riunione virtuale)**

Scambio e discussione sui temi attuali secondo l'ordine del giorno, vedere il verbale della riunione.  
14 partecipanti (aggiornato al 28.11.2024).

### **Date previste per il 2025:**

- 73<sup>a</sup> riunione del gruppo specialistico in primavera.
- Corso di formazione sul tema delle griglie adesive il 13 e 14 marzo con Dipl.-Rest. Julia Dummer di Kassel, presso il Museo del Tessile di San Gallo.
- Evento annuale in estate: visita della Casa zur Gewesenen Zeit a Diessenhofen, costumi dal 1900 al 1970, e visita guidata al Museo Kunst und Wissen sul tema della stampa tessile rossa.
- 74<sup>a</sup> riunione del gruppo specialistico in autunno.

### **Commissione di ammissione**

L'ammissione di nuovi membri conservatori-restauratori SCR tramite la procedura d'eccezione, è temporaneamente sospesa. Infatti, il Comitato, in accordo con la Commissione d'ammissione, desidera rivalutare la procedura in vigore dal 2011. Questa misura riguarda esclusivamente le candidature prive di una formazione riconosciuta a livello di diploma Bachelor o master. Oltre alle discussioni interne già avviate, sono previsti anche scambi con il Swiss-CRC prima di presentare una proposta ai nostri membri.

### **Comitato specialistico – Formazione continua (BAK, ICOMOS, NIKE)**

Delegate: Flavia Flückiger, Myriam Krieg  
Nessuna attività da segnalare.

---

### **Finanze**

Il conto annuale 2024 e il budget 2025 sono consultabili all'indirizzo [www.restaurierung.swiss](http://www.restaurierung.swiss) nella sezione interna riservata ai soci.

### **Comitato esecutivo**

Meret Haudenschild (co-presidentessa)	dal 2019, Presidenza dal 2024
Anjo Weichbrodt (co-presidente)	dal 2020, Presidenza dal 2021
Elena Manco	dal 2024
Aline Michel	dal 2022
Giulia Presti	dal 2023

### **Statistica soci 2024**

La statistica soci è consultabile all'indirizzo [www.restaurierung.swiss](http://www.restaurierung.swiss) nella sezione interna riservata ai soci.

### **Prospettive 2025**

Il 2025 sarà un anno molto attivo per la nostra associazione. Oltre agli eventi di formazione continua già consolidati, prevediamo, insieme alla presidenza di E.C.C.O. e ai rappresentanti della HKB, una giornata CHARTER durante la quale saranno presentati e discussi i risultati del consorzio CHARTER. L'obiettivo è riunire tutte le professioni coinvolte nella conservazione del patrimonio culturale per sviluppare e implementare approcci utili e pertinenti per la Svizzera.

Nelle prossime settimane avvieremo anche la nostra cassa pensione associativa e prevediamo un webinar di supporto per facilitare l'adesione dei nostri membri indipendenti.

In primavera lanceremo il nostro nuovo sito web. Oltre a un rinnovamento grafico, il sito sarà progettato per semplificare e migliorare notevolmente la gestione del database dei membri, la comunicazione con gli iscritti e l'organizzazione degli eventi. Particolare attenzione sarà dedicata al rafforzamento dei contenuti in francese e italiano.

Quest'anno segnerà anche l'inizio di un progetto pluriennale del FNS intitolato *Cultural Heritage Needs Continuous Care*, promosso sotto l'egida della SUPSI con vari partner. Siamo particolarmente lieti che il nostro gruppo specialistico Architettura e restauro monumentale svolgerà un ruolo centrale in questo progetto.

Infine, ci congratuliamo con il Swiss-CRC per il suo 20° anniversario. Le quattro istituzioni partner hanno formato ormai un'intera generazione di conservatori-restauratori! Per celebrare questo traguardo, il Swiss-CRC organizzerà una serie di eventi in autunno.

### **Ringraziamenti**

A questo punto, desideriamo esprimere il nostro più sincero ringraziamento a tutti i coordinatori e le coordinatrici dei gruppi specialistici e dei gruppi di lavoro, così come ai delegati per il prezioso lavoro svolto a beneficio dell'associazione e dei suoi membri.

Grazie all'impegno pluriennale di Leuthard Markus e Gaby Petrak, l'uso dell'azoto generato in situ come insetticida da parte di operatori professionisti per la protezione del patrimonio culturale è ora conforme alle normative. Un caloroso grazie per il vostro instancabile impegno e l'eccellente lavoro con cui avete affrontato con successo la complessità degli interventi, a vantaggio di molti colleghi.

Un grandissimo grazie va anche al nostro affiatato team amministrativo, composto da Caroline Trebing Meyerhans, Silvia Müller e Sophie Noyer, e al loro staff dell'ufficio B60, che ci supportano con grande impegno in tutte le nostre attività.



---

Ehrenmitglieder Membres d'honneur	5	(5)
Konservator:in/Restaurator:in SKR Conservateur·trice/Restaurateur·trice SCR	319	(308)
Mitarbeiter:in in Konservierung SKR Bachelor en Conservation SCR	6	(6)
Mitglieder in Ausbildung Membres en formation)	77	(79)
Korrespondierende Mitglieder Membres correspondants	38	(39)
Gönnermitglieder Membres donateurs	12	(12)

---

**Stand GV 2025**  
**Situation AG 2025**

**457**

Davon 51 „Pensionierte Mitglieder“,  
dont un total de 51 „membres retraités“

**Bilan SKR/SCR au 31.12.2024**

	Année 2024		Année	Différence +/-
	Aktiven	Passiven		
<b>ACTIFS</b>				
1010 Compte de chèques postaux	CHF 108'418.94		CHF 140'515.74	CHF -32'096.80
1020 Valiant fonds formation	CHF 20'061.60		CHF 19'932.00	CHF 129.60
1021 Bank Valiant	CHF 92'233.50		CHF 85'669.89	CHF 6'563.61
1100 Débiteurs	CHF 5'430.15		CHF 5'700.00	CHF -269.85
1302 Actifs transitoires	CHF 628.35		CHF 858.35	CHF -230.00
<b>PASSIFS</b>				
2000 Crédoiteurs		CHF 10'646.89	CHF 4'005.05	CHF 6'641.84
2331 Réserve pour Congrès annuel		CHF -	CHF -	CHF -
2334 Réserve pour séance de discussion		CHF -	CHF -	CHF -
2333 Réserve pour site internet		CHF -	CHF 12'000.00	CHF -12'000.00
2300 Passifs transitoires		CHF 900.00	CHF 12'225.00	CHF -11'325.00
2332 Contribution de l'Office fédéral de la culture pour le guide Conservation du patrimoine bâti		CHF 46'250.00	CHF 46'250.00	CHF -
2800 Fonds propre 1.1.2023		CHF 178'195.93	CHF 177'364.86	CHF 831.07
Bénéfice/Perte 2024		CHF -9'220.28	CHF 831.07	CHF -10'051.35
<b>Bénéfice 2023 31.12.2024</b>		<b>CHF 168'975.65</b>	CHF 178'195.93	CHF -9'220.28
	CHF 226'772.54	CHF 226'772.54	Fr -	

## COMPTE DES PERTES ET PROFITS 2024 / Budget 2025

	Année précédente	Année 2024	Budget 2024	Budget 2025
<b>CHARGES</b>	CHF		CHF	CHF
<u>Comité</u>				
6000 Charges Comité	5'876.35	7'251.65	8'000.00	8'000.00
6010 Charges Délégués	2'500.00	2'500.00	2'500.00	2'500.00
6020 Commission d'admission	313.00	0.00	1'000.00	500.00
6030 Logiciels de communication et d'archivage	884.45	1'101.20	1'000.00	1'000.00
<b>Total Comité</b>	<b>9'573.80</b>	<b>10'852.85</b>	<b>12'500.00</b>	<b>12'000.00</b>
<b>6100 Assemblée générale</b>	<b>7'156.10</b>	<b>10'250.60</b>	<b>9'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
<u>Formation/Congrès</u>				
6200 Congrès annuel	0.00	17'056.78	24'000.00	0.00
6220 Séance de discussion	6'708.90	0.00	0.00	6'000.00
6230 Formation Continue	13'761.45	9'744.45	10'000.00	10'000.00
<b>Total Formation Continue / Congrès</b>	<b>20'470.35</b>	<b>26'801.23</b>	<b>34'000.00</b>	<b>16'000.00</b>
<u>Projets prévus</u>				
6300 Journées européennes du patrimoine	1'335.85	666.50	1'000.00	1'000.00
6301 Aufklärungsarbeit zum Beruf / Networking	882.90	1'207.07	1'000.00	1'000.00
6302 Tag der Restaurierung	1'558.95	1'563.35	2'000.00	2'000.00
<b>Total projets prévus</b>	<b>3'777.70</b>	<b>3'436.92</b>	<b>4'000.00</b>	<b>4'000.00</b>
<b>6400 Groupes régionaux et spécialisés</b>	<b>7'352.55</b>	<b>7'827.57</b>	<b>7'000.00</b>	<b>9'000.00</b>
<u>Cotisations autres Associations</u>				
6500 E.C.C.O.	2'500.50	2'549.65	3'000.00	2'500.00
6510 Coopération NIKE	3'100.00	3'100.00	3'100.00	3'100.00
6530 Union suisse des professions libérales (USPL)	0.00	3'560.00	5'000.00	5'000.00
6520 Handwerker + Denkmalpflege	250.00	250.00	250.00	250.00
<b>Total Cotisations autres Associations</b>	<b>5'850.50</b>	<b>9'459.65</b>	<b>11'350.00</b>	<b>10'850.00</b>
<u>Publications / Publicité</u>				
6600 Site internet, adaptations, nouveau site	7'408.95	12'392.55	8'000.00	18'000.00
6610 Cultura Suisse	0.00	1'084.80	1'000.00	0.00
6590 Renouvellement de la marque dans le	0.00	2'100.00	2'100.00	0.00
<b>Total Publications / Publicité</b>	<b>7'408.95</b>	<b>15'577.35</b>	<b>11'100.00</b>	<b>18'000.00</b>
<b>6690 Perte Débiteur Cotisations</b>	<b>4'050.00</b>	<b>4'750.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>6700 Traductions</b>	<b>1'762.90</b>	<b>2'124.05</b>	<b>2'000.00</b>	<b>2'000.00</b>
<b>6720 Impôts</b>	<b>-1'692.85</b>	<b>-3'872.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>6721 Conseil juridique</b>		<b>537.04</b>	<b>2'000.00</b>	<b>2'000.00</b>
<u>Frais d'administration</u>				
6730 Matériel imprimé	1'967.15	2'025.00	3'000.00	3'000.00
6740 Coûts de stockage	1'400.00	1'336.65	1'400.00	1'400.00
6750 Ports / Frais div.	1'873.43	2'023.68	2'500.00	2'500.00
6760 Frais secrétariat, prix forfait inkl. 8,1 % TVA	65'000.00	65'000.00	65'000.00	65'000.00
6710 Réviseur des comptes	500.00	500.00	500.00	500.00
<b>Total frais d'administration</b>	<b>70'740.58</b>	<b>70'885.33</b>	<b>72'400.00</b>	<b>72'400.00</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>136'450.58</b>	<b>158'630.19</b>	<b>165'350.00</b>	<b>151'250.00</b>

## COMPTE DES PERTES ET PROFITS 2024 / Budget 2025

	Année précédente	Année 2024	Budget 2024	Budget 2025
<b>PROFITS</b>	CHF		CHF	CHF
<u>Côtisations</u>				
3000 Membres actifs	105'350.00	<b>106'500.00</b>	107'000.00	<b>107'000.00</b>
3001 Membres correspondants	6'600.00	<b>6'600.00</b>	6'600.00	<b>6'600.00</b>
3002 Membres donateurs	6'000.00	<b>6'000.00</b>	6'000.00	<b>6'000.00</b>
<b>Total Côtisations</b>	<b>117'950.00</b>	<b>119'100.00</b>	<b>119'600.00</b>	<b>119'600.00</b>
<u>Formation Continue/Congrès</u>				
3100 Congrès annuel, Frais d'inscription	0.00	<b>8'394.06</b>	14'000.00	<b>0.00</b>
3200 Dissolution réserve séance de discussion	8'000.00	<b>0.00</b>	0.00	<b>0.00</b>
3103 Dissolution réserve Nouveau site web 2024	0.00	<b>12'000.00</b>	12'000.00	<b>0.00</b>
3103 Formation Continue	11'180.00	<b>9'746.50</b>	10'000.00	<b>10'000.00</b>
<b>Total Formation Continue / Congrès</b>	<b>19'180.00</b>	<b>30'140.56</b>	<b>36'000.00</b>	<b>10'000.00</b>
<u>Autres profits</u>				
3300 Interêts	151.65	<b>169.35</b>	0.00	<b>0.00</b>
3400 Autres profits	0.00	<b>0.00</b>	0.00	<b>0.00</b>
<b>Total autres profits</b>	<b>151.65</b>	<b>169.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>TOTAL PROFITS</b>	<b>137'281.65</b>	<b>149'409.91</b>	<b>155'600.00</b>	<b>129'600.00</b>

### REKAPITULATION

<b>TOTAL PROFITS</b>	<b>137'281.65</b>	<b>149'409.91</b>	<b>155'600.00</b>	<b>129'600.00</b>
<b>Total Charges</b>	<b>136'450.58</b>	<b>158'630.19</b>	<b>165'350.00</b>	<b>151'250.00</b>
<b>Bénéfice / Perte</b>	<b>831.07</b>	<b>-9'220.28</b>	<b>-9'750.00</b>	<b>-21'650.00</b>

MANFRED P. LEHMANN

JUNKERNGASSE 3  
POSTFACH 569  
CH-3000 BERN 8

**Büro V.I.B.**  
VERWALTUNGEN  
IMMOBILIEN  
BUCHHALTUNGEN

Sekretariat SKR  
Frau Caroline Trebing  
Brunngasse 6

3011 Bern

Bern, 30. Januar 2025

**BERICHT ÜBER DIE REVISION DER BUCHHALTUNG 2024 DES SKR / SCR**

Sehr geehrte Frau Trebing  
Sehr geehrte Mitglieder des Vorstandes

Als unabhängiger Revisor habe ich am 29.1.2025 die Buchhaltung des SKR anhand der mir vorgelegten Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr stichprobenweise aufgrund der mir zur Verfügung gestellten Buchhaltungsunterlagen geprüft. Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zuhanden der Vereinsversammlung zu beurteilen.

Meine Prüfungsarbeiten umfassten die Abstimmung der Eröffnungsbilanz, der Geldbestände sowie ausgesuchter Debitoren- und Kreditorenbestände, der Rückstellungen sowie der Erfolgsrechnung mit Blick auf die Nachvollziehbarkeit und Vollständigkeit der von mir ausgesuchten Transaktionen. Gemäß meiner Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Zuhanden der Vereinsversammlung empfehle ich, die vorliegende Rechnung für das Jahr 2024 welche bei Erträgen von Total Fr. 149'409.91 und Aufwendungen von Fr. 158'630.19 mit einem Verlust von Fr. 9'220.28 abschließt, zu genehmigen und der Verwaltung Décharge zu erteilen.

Das Verbandsvermögen vermindert sich somit per 31. Dezember 2024 um den ausgewiesenen Verlust und beträgt neu Fr. 168'975.65.

Für das mir entgegengebrachte Vertrauen danke ich Ihnen bestens und stehe Ihnen für weitere Auskünfte gerne zu Ihrer Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen  
**BÜRO V.I.B.**



Manfred P. Lehmann